



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 1 Απριλίου 2022
(OR. fr)

7860/22
ADD 1

CYBER 108
COPEN 118
JAI 444
COPS 143
RELEX 429
JAIEX 30
TELECOM 138
POLMIL 82
CFSP/PESC 432
ENFOPOL 179
DATAPROTECT 95

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	29 Μαρτίου 2022
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2022) 132 final - ANNEX
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου με την οποία επιτρέπονται οι διαπραγματεύσεις για μια εκτενή διεθνή σύμβαση για την καταπολέμηση της χρήσης των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών για εγκληματικούς σκοπούς

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2022) 132 final - ANNEX.

συνημμ.: COM(2022) 132 final - ANNEX



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 29.3.2022
COM(2022) 132 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου

**με την οποία επιτρέπονται οι διαπραγματεύσεις για μια εκτενή διεθνή σύμβαση για την
καταπολέμηση της χρήσης των τεχνολογιών πληροφοριών και επικοινωνιών για
εγκληματικούς σκοπούς**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Όσον αφορά τη διαδικασία των διαπραγματεύσεων, η Ένωση θα πρέπει να αποσκοπεί στην επίτευξη των ακόλουθων:

- 1) Η διαπραγματευτική διαδικασία είναι ανοικτή, χωρίς αποκλεισμούς και διαφανής, και βασίζεται στην καλόπιστη συνεργασία.
- 2) Η διαπραγματευτική διαδικασία επιτρέπει τη συμμετοχή με ουσιαστικό τρόπο όλων των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών, συμπεριλαμβανομένων της κοινωνίας των πολιτών, του ιδιωτικού τομέα, της ακαδημαϊκής κοινότητας και των μη κυβερνητικών οργανώσεων.
- 3) Όλες οι συμβολές που λαμβάνονται από το σύνολο των μελών του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών εξετάζονται σε ισότιμη βάση, προκειμένου να εξασφαλίζεται μια διαδικασία χωρίς αποκλεισμούς.
- 4) Η διαπραγματευτική διαδικασία βασίζεται σε ένα αποτελεσματικό και ρεαλιστικό πρόγραμμα εργασιών.

Όσον αφορά τους γενικούς στόχους των διαπραγματεύσεων, η Ένωση θα πρέπει να αποσκοπεί στην επίτευξη των ακόλουθων:

- 5) Η Σύμβαση λειτουργεί ως αποτελεσματικό μέσο για τις αρχές επιβολής του ποινικού δικαίου και τις δικαστικές αρχές στο πλαίσιο της παγκόσμιας καταπολέμησης του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, με στόχο την αύξηση της αξίας της διεθνούς συνεργασίας.
- 6) Το υφιστάμενο πλαίσιο των δοκιμασμένων διεθνών και περιφερειακών πράξεων και προσπάθειών που αποτυπώνονται στα ψηφίσματα 74/247 και 75/282 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών λαμβάνεται πλήρως υπόψη. Ως εκ τούτου, η Σύμβαση συνάδει και συμπληρώνει τις υφιστάμενες διεθνείς πράξεις, ιδίως τη σύμβαση της Βουδαπέστης του Συμβουλίου της Ευρώπης για το έγκλημα στον κυβερνοχώρο, του 2001, και τα πρωτόκολλά της, τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά του διεθνικού οργανωμένου εγκλήματος, του 2000, και τα πρωτόκολλά της, καθώς επίσης και άλλες συναφείς διεθνείς και περιφερειακές πράξεις. Η Σύμβαση αποφεύγει τυχόν επιπτώσεις στην εφαρμογή τους ή την περαιτέρω προσχώρηση οποιασδήποτε χώρας σε αυτά και, κατά το μέτρο του δυνατού, αποφεύγει τυχόν περιττές επικαλύψεις.
- 7) Οι εργασίες και τα αποτελέσματα της ανοικτής διακυβερνητικής ομάδας εμπειρογνομόνων για την εκπόνηση ολοκληρωμένης μελέτης για το έγκλημα στον κυβερνοχώρο, όπως συμφωνήθηκε με το ψήφισμα 75/282 της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών, λαμβάνονται πλήρως υπόψη.
- 8) Οι διατάξεις της Σύμβασης εξασφαλίζουν το υψηλότερο δυνατό επίπεδο προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Τα κράτη μέλη της ΕΕ θα πρέπει να μπορούν να συμμορφώνονται με το δίκαιο της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένων των θεμελιωδών δικαιωμάτων, των ελευθεριών και των γενικών αρχών του δικαίου της ΕΕ που κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων. Οι διατάξεις της Σύμβασης θα πρέπει, επίσης, να συνάδουν με τις διεθνείς εμπορικές υποχρεώσεις της ΕΕ και των κρατών μελών της.

Όσον αφορά την ουσία των διαπραγματεύσεων, η Ένωση θα πρέπει να αποσκοπεί στην επίτευξη των ακόλουθων:

- 9) Η Σύμβαση προβλέπει ορισμούς των αδικημάτων τα οποία μπορούν να τελεστούν μόνο με χρήση συστημάτων πληροφοριών.
- 10) Η Σύμβαση προβλέπει ορισμούς των αδικημάτων που μπορούν να τελεστούν χωρίς τη χρήση συστημάτων πληροφοριών αλλά τα οποία μπορούν να καταστούν εφικτά με τη χρήση συστημάτων πληροφοριών υπό ορισμένες συνθήκες, μόνο όμως σε περιπτώσεις στις οποίες η χρήση των συστημάτων πληροφοριών μεταβάλλει ουσιαστικά τα χαρακτηριστικά ή τις επιπτώσεις των αδικημάτων.
- 11) Τα αδικήματα ορίζονται με σαφήνεια και ακρίβεια και με τεχνολογικώς ουδέτερο τρόπο. Οι ορισμοί συνάδουν με τους ορισμούς που περιλαμβάνονται σε άλλες συναφείς διεθνείς ή περιφερειακές συμβάσεις, ιδίως στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος ή του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα.
- 12) Η Σύμβαση προβλέπει κανόνες για την απόπειρα διάπραξης, την υποβοήθηση και την υποκίνηση των εν λόγω αδικημάτων, σχετικά με την ευθύνη των νομικών προσώπων ως προς τα εν λόγω αδικήματα, κανόνες για τον προσδιορισμό της δικαιοδοσίας για τα εν λόγω αδικήματα, καθώς και για τις κυρώσεις και τα μέτρα σε σχέση με τα εν λόγω αδικήματα, οι οποίοι συνάδουν με άλλες συναφείς διεθνείς ή περιφερειακές συμβάσεις, ιδίως στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος ή του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, καθώς και με τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα.
- 13) Η Σύμβαση προβλέπει μέτρα ποινικής δικονομίας που παρέχουν τη δυνατότητα στις αρχές να διερευνούν αποτελεσματικά τα εγκλήματα στον κυβερνοχώρο, να δεσμεύουν και να δημεύουν τα προϊόντα των εν λόγω εγκλημάτων και να διατηρούν ή να λαμβάνουν ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία για οποιοδήποτε ποινικό αδίκημα στο πλαίσιο ποινικής έρευνας ή διαδικασίας, λαμβανομένης δεόντως υπόψη της αρχής της αναλογικότητας.
- 14) Τα εν λόγω μέτρα ποινικής δικονομίας παρέχουν επαρκή προστιθέμενη αξία σε σύγκριση με άλλες συναφείς διεθνείς ή περιφερειακές συμβάσεις, ιδίως στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος ή του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, και συνάδουν με τις εν λόγω συμβάσεις και με τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα.
- 15) Τα δικονομικά μέτρα για τη διατήρηση ή τη λήψη ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων περιλαμβάνουν σαφή και ακριβή ορισμό του είδους των καλυπτόμενων πληροφοριών. Τα δικονομικά μέτρα για τη συνεργασία με οντότητες του ιδιωτικού τομέα διασφαλίζουν ότι ο φόρτος που επωμίζονται οι εν λόγω οντότητες είναι αναλογικός και ότι οι οντότητες του ιδιωτικού τομέα σέβονται πλήρως τα ανθρώπινα δικαιώματα των χρηστών τους. Η Σύμβαση προσφέρει νομική σαφήνεια για τους παρόχους διαδικτυακών υπηρεσιών (π.χ. παρόχους υπηρεσιών διαδικτύου) στο πλαίσιο της αλληλεπίδρασής τους με τις αρχές επιβολής του νόμου των κρατών που είναι μέρη της Σύμβασης. Τα δικονομικά μέτρα για την αφαίρεση παράνομου περιεχομένου αφορούν μόνο παράνομο περιεχόμενο το οποίο μπορεί να οριστεί επαρκώς με συγκεκριμένο και ακριβή τρόπο.
- 16) Η Σύμβαση προβλέπει μέτρα συνεργασίας που παρέχουν στις αρχές διαφόρων κρατών που είναι μέρη της πράξης τη δυνατότητα να συνεργάζονται αποτελεσματικά για τον σκοπό ποινικών ερευνών ή διαδικασιών αναφορικά με τα αδικήματα που ορίζονται στην πράξη ή να συνεργάζονται με σκοπό τη διατήρηση ή τη λήψη

ηλεκτρονικών αποδεικτικών στοιχείων οποιουδήποτε ποινικού αδικήματος στο πλαίσιο ποινικής έρευνας ή διαδικασίας.

- 17) Τα εν λόγω μέτρα συνεργασίας παρέχουν επαρκή προστιθέμενη αξία σε σύγκριση με άλλες συναφείς διεθνείς ή περιφερειακές συμβάσεις, ιδίως στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος ή του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, και συνάδουν με τις εν λόγω συμβάσεις και τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα.
- 18) Τα μέτρα συνεργασίας υπόκεινται στις προϋποθέσεις που προβλέπονται από τη νομοθεσία του μέρους του οποίου ζητείται η συνεργασία και προβλέπουν ευρύ φάσμα λόγων άρνησης, όπως η διασφάλιση της προστασίας των θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ άλλων, στο πλαίσιο της διαβίβασης δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, και, κατά περίπτωση, της ύπαρξης διττού αξιοποιήσιμου.
- 19) Η Σύμβαση προβλέπει αυστηρές προϋποθέσεις και ισχυρές διασφαλίσεις, με σκοπό να εξασφαλίζεται ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι σε θέση να σέβονται και να προστατεύουν τα θεμελιώδη δικαιώματα, τις ελευθερίες και τις γενικές αρχές του δικαίου της ΕΕ, όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης, ειδικότερα, της αρχής της αναλογικότητας, των δικονομικών εγγυήσεων και δικαιωμάτων, του δικαιώματος σε αποτελεσματική δικαστική προσφυγή, του τεκμηρίου της αθωότητας, του δικαιώματος σε δίκαιη δίκη και των δικαιωμάτων υπεράσπισης των προσώπων κατά των οποίων έχει κινηθεί ποινική διαδικασία, καθώς και του δικαιώματος στην ιδιωτική ζωή, του δικαιώματος στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και των δεδομένων ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε περίπτωση επεξεργασίας των εν λόγω δεδομένων, μεταξύ άλλων με σκοπό τη διαβίβαση σε αρχές χωρών εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και του δικαιώματος στην ελευθερία της έκφρασης και της πληροφόρησης. Ειδικότερα, η Σύμβαση διασφαλίζει ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ είναι σε θέση να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για τις διεθνείς διαβιβάσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα κατά την έννοια της οδηγίας (ΕΕ) 2016/680, του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679 και της οδηγίας 2002/58/ΕΚ. Οι προϋποθέσεις και οι διασφαλίσεις εξασφαλίζουν, επίσης, την προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Τα παραπάνω ισχύουν για ολόκληρη τη Σύμβαση, συμπεριλαμβανομένων των δικονομικών μέτρων και των μέτρων συνεργασίας, μεταξύ άλλων εκείνων των μέτρων τα οποία ενδέχεται να συνιστούν σημαντική επέμβαση στα δικαιώματα των ατόμων, όπως η δέσμευση και η δήμευση προϊόντων εγκλήματος και η έκδοση.
- 20) Η Σύμβαση παρέχει τη βάση για εθελοντικά μέτρα ανάπτυξης ικανοτήτων με σκοπό τη στήριξη της ικανότητας χωρών να διενεργούν αποτελεσματικές έρευνες και διαδικασίες στον τομέα του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο, καθώς και να λαμβάνουν ηλεκτρονικά αποδεικτικά στοιχεία για έρευνες και διώξεις άλλων αδικημάτων, μεταξύ άλλων, μέσω τεχνικής βοήθειας και κατάρτισης. Το UNODC έχει σαφώς καθορισμένο ρόλο όσον αφορά την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων.
- 21) Η Σύμβαση λαμβάνει δεόντως υπόψη τη θέση των φυσικών και νομικών προσώπων ως θυμάτων εγκλήματος στον κυβερνοχώρο. Η Σύμβαση διασφαλίζει ότι τα εν λόγω θύματα εγκλήματος στον κυβερνοχώρο λαμβάνουν τη δέουσα συνδρομή, υποστήριξη και προστασία.

- 22) Η Σύμβαση παρέχει τη βάση για πρακτικά μέτρα με σκοπό την πρόληψη του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο τα οποία είναι σαφώς καθορισμένα και αυστηρώς περιορισμένα και διακριτά από τα μέτρα ποινικής δικονομίας που θα μπορούσαν να συνιστούν επέμβαση στα δικαιώματα και τις ελευθερίες των φυσικών ή νομικών προσώπων.

Όσον αφορά τη λειτουργία της Σύμβασης, η Ένωση θα πρέπει να αποσκοπεί στην επίτευξη των ακόλουθων:

- 23) Η Σύμβαση διατηρεί τις υφιστάμενες παγκόσμιες και περιφερειακές πράξεις, καθώς και τη συνεχιζόμενη διεθνή συνεργασία στο πλαίσιο της παγκόσμιας καταπολέμησης του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορούν, στις μεταξύ τους σχέσεις, να εξακολουθήσουν να εφαρμόζουν τους κανόνες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 24) Η Σύμβαση προβλέπει τη δημιουργία κατάλληλου μηχανισμού για τη διασφάλιση της εφαρμογής της και την πρόβλεψη τελικών διατάξεων, μεταξύ άλλων, για την επίλυση διαφορών, την υπογραφή, την κύρωση, την αποδοχή, την έγκριση και την προσχώρηση, την έναρξη ισχύος, την τροποποίηση, την αναστολή, την καταγγελία και τον θεματοφύλακα καθώς και τις γλώσσες, οι οποίες διαμορφώνονται, στο μέτρο του δυνατού και κατά περίπτωση, σύμφωνα με τις διατάξεις άλλων συναφών διεθνών ή περιφερειακών συμβάσεων, ιδίως στον τομέα του οργανωμένου εγκλήματος ή του εγκλήματος στον κυβερνοχώρο.
- 25) Η Σύμβαση παρέχει τη δυνατότητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση να προσχωρήσει σε αυτήν.